

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire de transport international de marchandises par route (CMR)					CMR														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH Riedstrasse 27 71691 - Freiberg - Germany					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Lkw logistic Service																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu DE 71691 Land/Pays Germany					17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 20.06.2023					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexé : 4049669																								
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros M0145431 OIL 1 TANK 1000X120X1700 mm		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. statistique Lt 914,500		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg Kg 1.000		12 Umfang in m3 Cubage m3												
UN-Nr.		Klasse		Ziffer		Buchstabe		(ADR)																
Un-No.		Classe		Chiffre		Lettre		(ADR)																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) TO ATT. MR Matthias Kurz					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire													
14 Rückerstattung / Remboursement					15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X					20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières														
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 20.06.2023					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date					22 Magna SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette														
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger					Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers														
Benutzte Gen.- Nr.					National					Bilateral					EG					CEMT				



Company
teamtechnik Maschinen und Anlagen GmbH
att: Matthias Kurz
Riedstrasse 27
D-71691 FREIBERG
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4049669 / 20.06.2023
Purch. ord. no.: free of charge delivery
Purch. ord. Date: 20.06.2023
Supplier's no.:
Order no. / Date: 949415 / 20.06.2023
Customer no.: 40006050
Consignee: 40006050
Packager Int. Cons.:
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 768,180 KG Net weight 768,180 KG Volumes 4.572,500 L

331252

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0145431 TRANSMISSION OIL Tutela DCT EP21 Customer article number: M0145431	914,500 L	768,180 KG

terms of dispatch: 10 Airfreight

terms of delivery: DDP Freiberg

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

INDIETRO

Stampa etichetta



Richiesta

Nr:

20230620-10

Titolo:

SIRIUS - Shipment of oil Petronas to TeamTechnik Freiberg

Tipo di richiesta:

Spedizione

Ritiro

Destinatario:

Indirizzo Destinazione

Mittente

Richiedente

Giusto, Alessio

Dirigente Richiedente

Kenny, Mark

Richiedente 2nd

Savino, Sonia

Richiedente 3rd

Ferri, Pasquale

Destinatario

Azienda:

teamtechnik Maschinen
und Anlagen GmbH

Referente:

Matthias Kurz

Telefono:

E-mail:

saverio.proscia@magna.co
m

Indirizzo:

Riedstrasse 27
Freiberg - 71691 - Germany

Extra UE:

Materiali

Codice Materiale	Descrizione ↑	Supp. Impacc.	qty	Peso	Dimensioni	Imballo	Valore
M0145431	OIL	Materiale da prelevare e imballare	2 L	0	0	Pedana	
Free Delivery / SAP order ✓ 949415	Scarto	Incoming / n. verbale	Progetto 8F-eDCT	Cod. Sap ✓			
Ubicazione Magazzino oli /	Mov. uscita merci	Altro / Note					

Rows per page:

30

1-1 of 1

<

>

Spedizione

Tempi di consegna:

1 Giorno

Data di consegna:

2023-06-21 00:00:00

Nr Tracking / Bolla:

Spedizione a carico:

Magna

Spedizioniere:

Note:

Consegna a TeamTechnik entro le ore 8.00 del 22/06/2023, due cisterne da 2000 lt mls. 1000*1200*1700

Stampa Richiesta



vers. 1.09